



Eindverslag

bij de oplevering van de documentaire

WACHT OP MIJ, GALG. Het verhaal van Sivas

van John Albert Jansen.

2003 - 2007

Copyrights:

NGN produkties – Nederlandse Moslim Omroep

NGN
produkties
▶

Inhoud van deze reader:

- Brief Nederlandse Moslim Omroep
- Inleiding pagina 3
 - o Honorering subsidieaanvragen
- Vertoning en uitzending publieke omroep
- Verloop van de productie pagina 4
- Première IDFA 2006 pagina 5
 - o Bezetting IDFA vertoningen
 - o Audience Award
 - o Pers - publiciteit
 - o Docs for Sale
- Overige festivals pagina 6
- Distributie – Sales
- Overige vertoningen, interviews
- Overige inhoudelijke reacties op de documentaire
- Bijlagen overzicht pagina 7
 - o 1 t/m 4 Subsidieaanvragen
 - o 5 t/m 9 Verloop van de productie
 - o 10 en 11 IDFA vertoning
 - o 12 t/m 18 Overige inhoudelijke reacties op de documentaire
 - o 20 t/m 22 Financiële verantwoording

NGN produkties
t.a.v. O.Ph.Flip Nagler
Korsjespoortsteeg 16
1015AR Amsterdam

13-8-2003 Hilversum

Beste Flip,

Met belangstelling lazen wij het documentairevoorstel *Het Verhaal van Sivas, een vertelling*, onder regie van John Albert Jansen en met Özkan Gölpinar als redacteur, te produceren door NGN produkties.

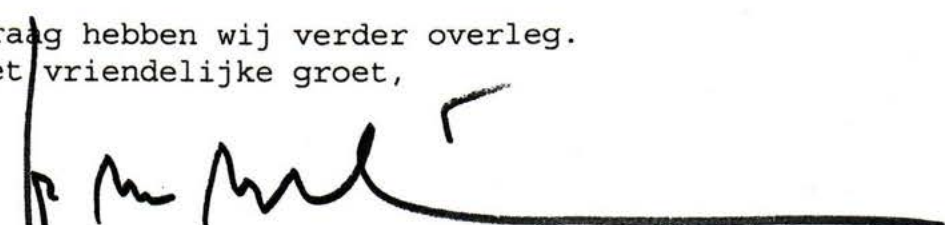
Het gewicht maar ook de actualiteit van het onderwerp en de wijze van benadering door de regisseur past goed binnen de profilering van de Nederlandse Moslim Omroep en het door ons beoogde documentaireaanbod, met name waar het gaat om het accentueren van de culturele, religieuze en emancipatorische aspecten van de islam.

Het is de moeite waard om interesse voor dit onderwerp en mogelijkheden tot samenwerking met buitenlandse omroepen te onderzoeken; landen als Duitsland en Oostenrijk kennen ook grote moslim gemeenschappen.

Het idee van NGN produkties om tevens een bioscoopversie te realiseren lijkt ons heel aantrekkelijk.

Gezien de inhoudelijke kwaliteit van de makers en de te verwachten kwaliteit van de documentaire willen wij graag minimaal het voor documentaire producties beschikbare uurbedrag bij dragen.

Graag hebben wij verder overleg.
Met vriendelijke groet,



Frank William, directeur

Inleiding

In 2003 bood NGN produkties de Nederlandse Moslim Omroep (NMO) het synopsis aan voor een documentaire met als werktitel *Het verhaal van Sivas, een vertelling*, onder regie van John Albert Jansen.

Honorering subsidieaanvragen (bijlagen 1 t/m 4):

Op basis van het synopsis werd voor het ontwikkelen van het scenario subsidie verstrekt door

- Het Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties (STIFO)
- Het Nederlands Fonds voor de Film (Film Fonds)

Subsidie ter realisering van de documentaire *Wacht op mij, galg* werd verstrekt door (film- en televisieversie)

- Hivos-NCDO Cultuurfonds
- STIFO
- Film Fonds
- Stichting Co-productiefonds Binnenlandse Omroepen (CoBo Fonds)
- Haëlla stichting

Vertoning en uitzending publieke omroep

De filmversie van de documentaire werd in première vertoond op het International Documentary Film festival Amsterdam 2006, IDFA.

De televisieversie zal naar verwachting november 2007 worden uitgezonden bij de Nederlandse Moslim Omroep op Nederland 1.

Verloop van de productie (bijlagen 5 t/m 9)

De documentaire productie werd van begin tot eind gekenmerkt door een uitermate problematisch verloop. Voor een deel was dat te wijten aan technische- en productionele problemen, die zich overigens tijdens elke productie kunnen voordoen.

Het voornaamste probleem lag echter in de conflictueuze opstelling van regisseur, John Albert Jansen.

In dit eindverslag zal zo min mogelijk worden ingegaan op de details van de problemen. Geen moment echter liet de regisseur onbenut om tijdens het verloop van de productie vrijwel alle partijen, én buitenstaanders in zijn standpunt in dezen te betrekken. Om die reden is beperkte openheid van zaken in dit eindverslag onvermijdelijk, als verantwoording aan de subsidieverstrekkers, fondsen en contractpartners. Uiteraard blijft NGN producties bereid, indien gewenst of noodzakelijk én na overleg, om volledige openheid te verschaffen.

In plaats van zich te concentreren op de inhoud van zijn documentaire mengde de regisseur al vanaf de start van de research zich bij voortdurend op escalerende wijze in allerlei technische-, productionele-, contractuele- en budgettaire zaken. Tot drie maal toe trachtte hij zich los te maken van NGN producties en liet daarvoor geen middel onbeproefd. Het Film Fonds maakte vervolgens een extra budget vrij ter ondersteuning van het postproductionele proces. Slechts een aaneenschakeling van elkaar opvolgende contracten kon uiteindelijk de oplevering van beide versies van de documentaire bij de regisseur te afdwingen.

Met betrekking tot de inhoud van de documentaire heeft NGN producties op alle daarvoor geëigende momenten inhoudelijke opmerkingen onder de aandacht van de regisseur gebracht, waaronder tijdens viewings in de off-line montage en bij het Film Fonds. Deze hield echter op stenische wijze elke inbreng, ook die van buiten, af.

De mogelijk vérstrekkende gevolgen die een aantal ,zonder verband gemonteerde, politieke uitspraken van Arif Sag voor deze zanger in Turkije zou kunnen hebben werden door de regisseur veronachtzaamd en weggewimpeld.

In een interview dat de regisseur had op 30 november 2006 bij de VPRO radio in het programma 'De Avonden' stelt hij publiekelijk door de Nederlandse Moslim Omroep en de producent 'onder druk te zijn gezet om delen uit de documentaire te halen' en beticht hen van 'angsthazerij'. De werkelijke gang van zaken is te volgen in bijlage 9 van dit eindverslag.

Kwalijk, maar kenmerkend was het dat de regisseur er voor koos om volledig voorbij te gaan aan de integere, goed onderbouwde en relevante redactionele inbreng van de Nederlandse Moslim Omroep.

In het licht van bovenstaande is het extra teleurstellend dat de documentaire uiteindelijk een povere verfilming is geworden van een veelbelovend scenario.

De Nederlandse Moslim Omroep is uiteindelijk 'blij met het eindresultaat'.

Dit is uiteraard een te verdedigen standpunt. Het is evident dat voor veel (Turkse) kijkers, waarvan sommigen ongetwijfeld nauw betrokken zijn bij slachtoffers of overlevenden, het gevoel snel wordt aangesproken. Dat is goed en volstrekt begrijpelijk gezien het onderwerp. De 'professionele' beoordeling van deze documentaire staat echter los van de relevantie van de aandacht die (na veertien jaar!) aan de aanslag in Sivas en het daaruit voortkomend leed van overlevenden en betrokkenen is besteed. Aan de gebrekkige inhoudelijke opbouw van deze documentaire verandert dat natuurlijk niets.

Bovendien heeft de regisseur met zijn opstelling de productie met meer dan een jaar vertraagd en een overschrijding van het budget met ruim € 34.000 veroorzaakt.

Première IDFA 2006, 26 november (bijlagen 10 en 11)

- de documentaire werd niet toegelaten tot de competitie van het IDFA.
- de documentaire werd geprogrammeerd in de categorie Highlights of the Lowlands.

Bezetting IDFA vertoningen:

- van de daadwerkelijk gereserveerde plaatsen werd meer dan 30% niet opgehaald.
- 26 november City 7 (première): 265 stoelen, 265 stoelen bezet waarvan 26 vrij
- 30 november City 4: industry screening, geen gegevens van bezetting geregistreerd
- 30 november City 4: 84 stoelen, 84 stoelen bezet, waarvan 14 vrij
- 1 december City 5: 46 stoelen bezet, waarvan 7 vrij

IDFA Audience Award:

Van de 170 vertoonde documentaires eindigde deze documentaire op de 91e plaats

Pers - publiciteit (dag-, weekbladen, lokale kranten, tijdschriften, etc.)

- Vooraankondiging van vertoning op het IDFA werd gepubliceerd in:
 - o gangbare programmering IDFA
 - o gangbare programmering VPRO - IDFA special
 - o Volkskrant, 23 november (bijlage 21)
- Nergens werd de documentaire gerecenseerd, vooraf noch achteraf.

Docs for Sale – IDFA:

Op het IDFA waren vertegenwoordigd:

- ruim 100 commissioning editors (TV)
- ruim 100 distributors / sales agents
- ruim 170 vertegenwoordigers festival markets
- 27 vertegenwoordigers Cinema Art House.

Door 11 van deze ruim 400 aanwezige professionals werd de documentaire geviewed:

- Festival vertegenwoordiging:
 - o DOK.FEST Int. Documentary Film Festival Munich (Duitsland)
 - o Locarno Int. Film Festival (Zwitserland)
 - o Cinema de Reel (Frankrijk)
 - o Movies that Matter (Nederland)
 - o Pärnu Int. Documentary Film festival (Estland) , 2 viewers
- TV station vertegenwoordiging:
 - o Société Radio Canada (Canada)
 - o Press TV (Iran)
 - o Aljazeera Channel (Quatar)
 - o IKON (collegiale viewing) (Nederland)
- Distributie vertegenwoordiging:
 - o Deckert Distribution (Duitsland)

Van deze 11 viewers was:

- "fairly interested" : Pärnu Int. Documentary Film festival (2 viewers)
- "not interested": de rest (9 viewers).

Overige festivals

Op eigen initiatief zond de regisseur de documentaire in naar

- Hot Docs Canadian International Documentary Festival
- Berlin International film Festival (bijlage 12)

Op beide festivals werd de documentaire afgewezen.

Distributie – Sales (bijlagen 13 t/m 16)

door NGN producties benaderde distributeurs en sales agents

- Cinema Delicatesse; zal de documentaire niet distribueren
- Netherlands Public Broadcasting Acquisition & Sales (NPO Sales); zal de documentaire niet in hun bestand opnemen
- Holland Film nam de documentaire mee naar de filmmarkt tijdens het Berlin International film Festival 2007; er was geen belangstelling voor de documentaire
- SND Films; zal de film niet distribueren
- Het Filmmuseum; zal de film niet distribueren
- Rialto; zal de film niet vertonen
- MultiToneFilm B.V. (Turkse film producties); zal de film niet distribueren
- LAVA Film Distribution & Sales; (vanzelfsprekend geen optie voor NGN producties)

Overige vertoningen, interviews

In het kader van een ter herdenking van de aanslag in Sivas geschreven toneelvoorstelling, werd de documentaire vertoond in:

- Podium Mozaïek, Bos en Lommer in Amsterdam
- Het Gruitpoorttheater in Doetinchem
- interview bij VPRO radio, De Avonden, 30 november 2006.
(<http://www.vpro.nl/programma/deavonden/afleveringen/30324130/items/31871612/>)

Overige inhoudelijke reacties

(zie bijlagen 13 t/m18)

Bijlagen:

Subsidieaanvragen:

1. brief STIFO toekenning research- en scenario-ontwikkeling (10 oktober 2003)
2. brief Film Fonds toekenning research- en scenario-ontwikkeling (8 december 2003)
3. brief STIFO toekenning realiseringssubsidie (17 december 2003)
4. brief Film Fonds toekenning realiseringssubsidie (8 december 2004)

Verloop van de productie:

5. brief aan uitvoerend producent e(mail 19 oktober 2005)
 - o correspondentie n.a.v. interventie Dutch Directors Guild, DDG (maart 2006)
6. brief NGN produkties aan Film Fonds (26 september 2006)
 - o inhoudelijke bezwaren m.b.t. de 2^e montageversie
7. mail (wisseling) NGN produkties en Film Fonds (29 september 2006)
8. mail NMO aan NGN produkties met redactionele opmerkingen (20 oktober 2006)
9. mail NGN aan Kulsan m.b.t. politieke uitspraken Arif Sag (5 oktober 2006)
 - o statement
 - o brief Kulsan aan NGN (9 oktober 2006)
 - o verklaring regisseur (20 oktober 2006)

IDFA vertoning:

10. IDFA Audience Award, Final Results
11. Docs for Sale 2006, Viewers per Sales / Contact
12. Berlin International Film Festival

Overige inhoudelijke reacties op de documentaire:

13. Cinema Delicatessen
14. Netherlands Public Broadcasting (NPO Sales)
15. SND Films
16. Rialto
17. Harold's Sounddesign (beoogd geluidsmixage documentaire)
18. LAVA Film Distribution & Sales
 - o brief Film Fonds aan LAVA Film Distribution & Sales

Financiële verantwoording:

19. verklaring Registeraccountant
20. budgettair overzicht
21. vermelding Volkskrant



Korte Leidsedwardsstraat 12

1017 RC Amsterdam

Telefoon 020-623 39 01

e-mail: info@stimuleringsfonds.nl

NGN Producties

t.a.v. dhr. Ph. F. Nagler

Korsjespoortsteeg 16

1015 AR AMSTERDAM

Het verhaal van Sivas

C3196-o

10 oktober 2003 / nl

Dames en heren,

In de vergadering van mijn bestuur van 7 oktober jl. is uw subsidieverzoek *Het verhaal van Sivas, een vertelling* besproken.

Met de geraadpleegde adviseurs was het bestuur zeer verrast door deze aanvraag, die een bewerking is van een eerder ingediend plan voor een radiodocumentaire. De aanvraag is sterk verbeterd, vergeleken met die welke wij eerder voor het radioprogramma beoordeelden. Het filmplan wordt op een aangrijpende manier verteld en de daarin geschetste beelden wekken alle verwachting dat te zijner tijd een documentaire van de kwaliteit die het Stimuleringsfonds heeft te bevorderen gemaakt zal kunnen worden. Het plan is door de koppeling van het beeld dat geschetst wordt van de Aleviten en de specifieke traumatische gebeurtenis van de hotelbrand in Sivas, op een interessante manier zowel persoonlijk als politiek van aard. De gekozen invalshoek waardoor liederen van verzet, verhalen en toneelstukken in de film worden verwerkt maakt de film tot een complex geheel. Uit eerder werk van deze maker hebben wij kunnen zien dat hij dergelijke complexe filmplannen tot een goed einde kan brengen. Al met al wil het bestuur dus zeker subsidie voor de verdere ontwikkeling van *Het verhaal van Sivas* ter beschikking stellen.



De begroting lijkt echter aan de zeer hoge kant zodat een matiging op alle posten in de rede ligt. Hiervan uitgaande kan een subsidie van € 34.000,- worden toegekend.

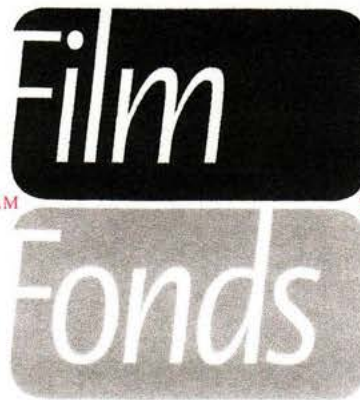
Ik zal u te gelegener tijd een conceptcontract waarin de gebruikelijke betalingstermijnen en dergelijke zijn opgenomen, toesturen.

Met vriendelijke groet,

A.M. Gerritsma

cc: NMO

Bezwaren tegen dit besluit dienen binnen 6 weken na dagtekening schriftelijk aan het bestuur te worden meegedeeld (zie: www.stimuleringsfonds.nl).



NGN produkties
De heer O.P.H. Nagler
Korsjespoortsteeg 16
1015 AR AMSTERDAM

Amsterdam, 8 december 2003
200300798/MWi

Betreft: "Het verhaal van Sivas, een vertelling", projectnr. PB 2003976

Geachte heer Nagler,

Het bestuur van het Nederlands Fonds voor de Film heeft kennis genomen van uw verzoek om een scenario-ontwikkelingsbijdrage ten behoeve van bovengenoemd filmproject.

Er is besloten u een financiële bijdrage te verlenen van € 12.000,00 ten behoeve van het project "Het verhaal van Sivas, een vertelling".

Het bestuur is tot dit besluit gekomen op grond van het advies van het adviescollege over dit project. Een kopie van dit advies sluiten wij hierbij.


Wij wijzen u er op dat aan de verlening van deze bijdrage geen enkele aanspraak kan worden ontleend met betrekking tot een eventueel verzoek om een financiële bijdrage ten behoeve van de realisering van dit project.

Graag zien wij de kopieën van de overeenkomsten en stukken zoals genoemd in de standaard beschikking tegemoet, voor zover deze nog niet in ons bezit zijn. Voor de duidelijkheid vindt u een opsomming van de nog ontbrekende stukken in de bijlage bij deze brief.

Op deze beslissing zijn de voorwaarden van toepassing van de standaard beschikking voor scenario-ontwikkelingsbijdrage, alsmede het Bijdrage-Reglement van de Stichting Nederlands Fonds voor de Film.

Voor de goede orde wijzen wij u erop dat wij bovengenoemde beslissing kunnen intrekken indien wij door nalatigheid uwerzijds niet binnen 9 maanden na de dagtekening van deze brief een definitieve beschikking kunnen vaststellen.

Met vriendelijke groet,
namens het bestuur van het
Nederlands Fonds voor de Film



Kees Ryninks, Hoofd documentaire

Bijlagen: 2

Bijlage: 2

ADVIESCOMMISSIE DOCUMENTAIRE 17 NOVEMBER 2003

COMMISSIELEDEN	: R. VAN DEN BOOGAARD, S. VREDEVELD (SCHRIFTELIJK), K. MEERBURG
FONDSVERTEGENWOORDIGING	: ERIK DISSELHOFF
PROJECTNUMMER	: PB 2003976
PROJECTTITEL	: HET VERHAAL VAN SIVAS, EEN VERTELLING
VERTONINGSDUUR	: 75 MIN.
AANVRAGER	: FLIP NAGLER
PRODUKTIEMAATSCHAPPIJ	: NGN PRODUKTIES
REGISSEUR	: JOHN ALBERT JANSEN / ÖZKAN GÖLPINAR
SCENARIST	: JOHN ALBERT JANSEN
TOTALE KOSTEN	: € 48.549,20
GEVRAAGDE BIJDRAGE	: € 12.000,00
TEN BEHOEVE VAN	: SCENARIO-ONTWIKKELINGSBIJDRAGE

ADVIES	: POSITIEF VOOR € 12.000,00
--------	-----------------------------

TOELICHTING:
Logline:

"Het verhaal van Sivas" schetst een beeld van de Alevieten gekoppeld aan de traumatische gebeurtenis van de hotelbrand in Sivas. Op filmische wijze wordt een reis door het mythische Anatolische landschap gecombineerd met liederen van verzet en overgeleverde verhalen waarbij deze specifieke gebeurtenis in herinnering wordt geroepen.

Algemeen

De dekking is als volgt:

	€
Filmfonds	12.000,00
Stimuleringsfonds	34.000,00
Ned. Moslim Omroep	2.500,-
Totaal	48.549,00

Korte inhoud:

Voor de korte inhoud van dit project wordt verwezen naar de door de aanvrager ingediende korte inhoud die bij dit advies is gevoegd.

Conclusie

De commissie adviseert de aanvraag toe te wijzen.

Toelichting

Naar de mening van de commissie bevat dit filmplan de ingrediënten voor een boeiend scenario. Er is sprake van een moderne variant op een historisch gegeven door het hedendaagse Alevitisch verzet tegen de religieuze en etnische onderdrukingspolitiek van de Turkse overheid.

./

Blad 2
Bij advies "Het verhaal van Sivas, een vertelling"
FB 03934

Ook het gekozen thema "Dood de mens, zijn lied klinkt voort" is, naar het oordeel van de commissie, een tot de verbeelding sprekend uitgangspunt. Het bijgeleverde viewingsmateriaal "Life is everywhere" vindt de commissie fraai vormgegeven, maar niet erg kritisch. Er is twijfel of er ook bij deze aanvraag voldoende inzicht is in het achterliggende politieke krachtenveld. De commissie verwacht in het uiteindelijke scenario hierover meer duidelijkheid.

Amsterdam, 26 november 2003
HvdM/ED/MWi



Nederlandse Moslim Omroep
t.a.v. dhr. R. Alibux
Postbus 418
1200 AK HILVERSUM

Wacht op mij, galg (het verhaal van Sivas)
C4219
17 december 2004 / cb

Dames en heren,

In de vergadering van mijn bestuur van 13 december jl. is uw subsidieverzoek *Wacht op mij, galg* besproken.

Met de geraadpleegde adviseurs is het bestuur van mening dat het ingediende plan alles in zich heeft om te kunnen worden uitgewerkt tot een documentaire van de kwaliteit die het Stimuleringsfonds heeft te bevorderen.

Het filmplan dat, als wij het goed begrijpen, uitgaat van de gedachte dat het verleden altijd doorwerkt in het heden, is gelaagd. Het gaat zowel over de geschiedenis van de Alevieten en hun tradities als over de culturele en emotionele beleving van de te verfilmen individuen.

Deze laatste zijn goed gekozen; zij passen goed in de gekozen arena en geven kleur aan de vertelling.

Mede gezien het eerder werk van de regisseur verwacht het bestuur een documentaire van hoge cinematografische kwaliteit.

Het bestuur wil daarom graag aan het project subsidie toekennen.

In de begroting zagen wij echter een rekenfout en een te hoge post onvoorzien, zodat een correctie op het gevraagde subsidiebedrag in de rede ligt. Toegekend is daarom een bedrag van € 83.900,-.



C4219 / NMO / 17-12-2004

- 2 -

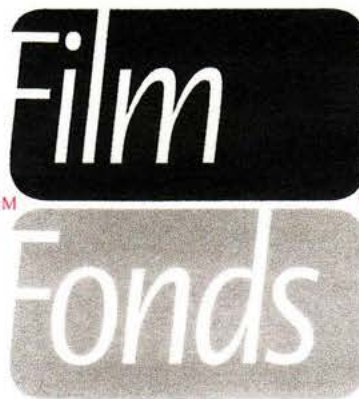
Ik ontvang van u graag uw contract met de externe producent. Daarna kan tussen ons een overeenkomst waarin de gebruikelijke betalingstermijnen en dergelijke zijn opgenomen, worden opgesteld.

Met vriendelijke groet,

A.M. Gerritsma

cc: NGN producties

Bezwaren tegen dit besluit dienen binnen 6 weken na dagtekening schriftelijk aan het bestuur te worden meegedeeld (zie: www.stimuleringsfonds.nl).



NGN Produkties
De heer O.P.H. Nagler
Korsjespoortsteeg 16
1015 AR AMSTERDAM

Amsterdam, 8 december 2004
200400301/MWi

Betreft: "Wacht op mij, galg - Het verhaal van Sivas", projectnr. PB 2004580

Geachte heer Nagler,

Het bestuur van het Nederlands Fonds voor de Film heeft kennis genomen van uw verzoek om een realiseringsbijdrage inzake bovengenoemd filmproject.

Er is besloten u een financiële bijdrage te verlenen voor het filmproject getiteld "Wacht op mij, galg - Het verhaal van Sivas". De definitieve hoogte van de bijdrage zal worden vastgesteld na een budgetbespreking. Wij verzoeken u contact op te nemen met Monica Wissing voor het maken van een afspraak hiervoor.

Het bestuur is tot dit besluit gekomen op grond van het advies van het adviescollege over dit project. Een kopie van dit advies gaat hierbij.

Indien de film bedoeld is als wide screen, dan verwachten wij dat de scanning gedaan zal worden als 16:9 anamorf.
Wij maken u erop attent, dat in de beschikking zal worden opgenomen dat er per film 2 viewingen zullen plaatsvinden. Eénmaal van de ruwe montageversie en éénmaal bij oplevering werkkopie.

Graag zien wij de kopieën van de overeenkomsten en stukken zoals genoemd in de standaard beschikking tegemoet, voor zover deze nog niet in ons bezit zijn. Voor de duidelijkheid vindt u een opsomming van de nog ontbrekende stukken in de bijlage bij deze brief.

./.

Bijlage: 4

Blad 2
Bij brief d.d. 3 december 2004
Betreffende : "Wacht op mij, galg..."

Op deze beslissing zijn de voorwaarden van toepassing van de standaard beschikking "realiseringsbijdrage", alsmede het Bijdrage-Reglement van de Stichting Nederlands Fonds voor de Film.

Voor de goede orde wijzen wij u erop dat wij bovengenoemde beslissing kunnen intrekken indien wij door nalatigheid uwerzijds niet binnen 9 maanden na dagtekening van deze brief een definitieve beschikking kunnen vaststellen.

Met vriendelijke groet,
namens het bestuur van het
Nederlands Fonds voor de Film



Toine Berbers,
directeur

Bijlagen: 2

Bijlage: 4

Op dit besluit is de Algemene wet bestuursrecht van toepassing. Tegen deze beslissing kan door belanghebbende binnen zes weken na dagtekening van deze brief bezwaar worden aangetekend bij het Bestuur van het Fonds volgens artikel 12 van het Bijdrage-Reglement.



FB 04591

ADVIESCOMMISSIE DOCUMENTAIRE 15 NOVEMBER 2004

COMMISSIELEDEN	: M. BOELSUMS, S. VREDEVELD, K. MEERBURG
FONDSVERTEGENWOORDIGING	: ERIK DISSELHOFF
PROJECTNUMMER	: PB 2004580
PROJECTTITEL	: WACHT OP MIJ, GALG - HET VERHAAL VAN SIVAS
VERTONINGSDUUR	: 75 MIN.
AANVRAGER	: FLIP NAGLER
PRODUKTIEMAATSCHAPPIJ	: NGN PRODUKTIES
REGISSEUR	: JOHN ALBERT JANSEN
SCENARIST	: JOHN ALBERT JANSEN
TOTALE KOSTEN	: € 392.740,00
GEVRAAGDE BIJDRAGE	: € 100.799,00
TEN BEHOEVE VAN	: REALISERINGSBIJDRAGE

ADVIES : POSITIEF

TOELICHTING:

Logline:

"Wacht op mij, galg" schetst een beeld van de alevieten gekoppeld aan de traumatische gebeurtenis van de hotelbrand in Sivas. Op filmische wijze wordt een reis door het mythische Anatolische landschap gecombineerd met liederen van verzet en overgeleverde verhalen waarbij deze specifieke gebeurtenis in herinnering wordt geroepen.

Korte inhoud:

Voor de korte inhoud van dit project wordt verwezen naar de door de aanvrager ingediende korte inhoud die bij dit advies is gevoegd.

Conclusie

De commissie adviseert de aanvraag toe te wijzen.

Toelichting

In november 2003 heeft de commissie geadviseerd € 12.000,- te verlenen ten behoeve van scenario-ontwikkeling. Het filmplan bevatte naar de mening van de commissie voldoende ingrediënten voor een boeiend scenario. Wel bestond er twijfel ten aanzien van de vraag of de makers voldoende inzicht in het achterliggende politieke krachtenveld zouden weten te verschaffen.

Gezien de huidige, ook in Nederland voelbare, spanningen behandelt dit project een actueel onderwerp. Het verhaal wordt gelaagd verteld met verschillende dwarsverbanden en heeft visuele potentie.

./.

Blad 2
Bij advies "Wacht op mij galg"
FB 04591

Ondanks haar positieve advies wil de commissie de makers het volgende meegeven. De culturele identiteit wordt vooralsnog overwegend folkloristisch ingevuld daar waar een nadere uitleg en toelichting van de politieke omstandigheden geboden zou zijn. Daarnaast is het de commissie onduidelijk wat de makers beogen met het essay van de schrijver Pamuk; het lijkt er met de haren bijgesleept en is nauwelijks terug te vinden in het verhaal.

Alles afwegend adviseert de commissie de aanvraag toe te wijzen. Er dient met de producent nog wel een budgetbespreking gehouden te worden.

De dekking is als volgt:

	€
Stifo	100.799,00
Filmfonds	100.799,00
NMO	31.765,00
CoBO	20.000,00
CoBo Extra	45.378,00
Pr. Claus Fonds	24.000,00
NCDO	70.000,00
Totaal	392.740,00

Amsterdam, 24 november 2004
HvdM/ED/MWi

Beste Jorinde,

In ons gesprek van gisteren dat wij hadden naar aanleiding van jouw mail, spraken wij over jouw positie en verantwoordelijkheden als uitvoerend producent van de documentaireproductie WACHT OP MIJ, GALG. Op jouw verzoek stuur ik je hierbij de uitgangspunten op schrift, waar wij het overigens over eens waren.

Als uitvoerend producent ben je zowel naar buiten (in contact met derden) als naar binnen (in het contact met de crew) de vertegenwoordiger en gedelegeerde van NGN produkties. Dat betekent dat je te allen tijde het standpunt en beleid van NGN produkties vertegenwoordigt en uitdraagt. Binnen die marge heb je uiteraard een zekere professionele vrijheid van handelen.

In deze toch al moeizaam verlopende productie die helaas gekenmerkt wordt door eindeloze discussies over alles behalve de inhoud, door onbeschoftheden, verwijten en eigen richting en waarin op het moment dat er zich een probleem voordoet onmiddellijk men elkaar in gebreke denkt te moeten stellen, is het des te belangrijker dat in ieder geval wij geen enkele ruimte laten ontstaan voor roddel en achterklap. Op dat punt moet ik jou volledig in vertrouwen kunnen nemen en van jou op aan kunnen. Dat legt natuurlijk een zware druk op onze samenwerking.

Dat je als uitvoerend producent per definitie een natuurlijke buffer vormt tussen de producent en crew is vanzelfsprekend, maar betekent niet dat je een positie kan innemen als onderhandelaar of mediator, zoals jij dat noemt. Dat geldt eens te meer voor contacten naar buiten. Ondanks dat je bedoelingen ongetwijfeld oprecht zullen zijn, getuigt dat van een verkeerde inschatting van de situatie en is het een onjuiste interpretatie van de positie die je hebt als uitvoerend producent. Met het innemen van deze positie maak je jezelf kwetsbaar en zet je de deur open voor manipulatie.

Overigens wil ik hier nogmaals zeggen dat het mij onaangenaam heeft verrast om pas nu, in het gesprek van gisteren, van jou te moeten horen dat de regisseur niet met mij én de editor de postproductie wenst af te maken. Wetend dat jij professionaliteit en volledigheid nastreeft in je wijze van werken verbaast het mij des te meer dat je zegt de afweging die hieraan ten grondslag ligt niet te kennen. Je had mij van een voor de voortgang van de productie zo relevant gegeven onmiddellijk in kennis moeten stellen. Van de regisseur heb ik nog niks vernomen.

Voor wat betreft de postproductionele werkzaamheden heb ik inmiddels contact gelegd met één van de postproductiebedrijven waarvan jij een offerte hebt aangevraagd, RVM van Ru van Meeteren en Guy Molin - voormalig Cineco en Filmmuseum. Met hen sprak ik af dat de eerste werkafspraken direct met de editor gemaakt worden. Uiteraard ga ik er van uit dat je je hierover verder bij de editor zal informeren.

Rest nog voor de regisseur om zich nu eindelijk te buigen over de inhoud en een begin te maken met het concipiëren van zijn film. Met 33 draaidagen en 39 videobanden met zo'n 26 uur aan materiaal lijkt mij dat gesprekken met de regisseur over nog meer draaidagen en bemoeienissen van zijn kant met productionele- of budgettaire zaken niet aan de orde zouden moeten zijn en wekt het de indruk slechts een afleidingsmanoeuvre te zijn om aan deze ongetwijfeld zware klus te beginnen.

Onze taak is nu om deze onzekere regisseur in dit proces optimaal te steunen en ons samen met hem eindelijk te richten op de inhoud.

Concreet liggen er op dit moment voor jou de volgende werkzaamheden:

- ik verwacht per omgaande van jou te ontvangen de quitclaims, contracten etc. (dit is de 3^e keer dat ik dat verzoek aan jou richt)
- de tweede draaiperiode moet worden afgerond conform de eerste draaiperiode
- het opvragen van de condities van IHA voor het gebruik van het archief materiaal.

Subject: DDG vertegenwoordigt J.A. Jansen

From: DDG <info@directorsguild.nl>

Date: Tue, 14 Mar 2006 20:51:01 +0100

To: Fleur Botman <bls@dds.nl>, Adri Schover <linlyk@xs4all.nl>, martydejong@wanadoo.nl, Flip Nagler <ngn@wxs.nl>, ingrid.van.tol@stimuleringsfonds.nl, Kees Ryninks <k.ryninks@filmfund.nl>, Jeanine Hage <jeanine.hage@omroep.nl>

CC: John Albert Jansen <johnalbertja@hetnet.nl>

Beste Collega's,

Vorige week heeft ons lid John Albert Jansen de Dutch Directors Guild om hulp en ondersteuning gevraagd n.a.v. de ont-/verwikkelingen omtrent de productie /Wacht op mij, galg/Het verhaal van Sivas/. Hij heeft ons inzage gegeven in zijn dossier en het mondeling toegelicht. Wij hebben als bestuur besloten ons lid bij te staan en willen u als betrokkenen hiervan bij deze op de hoogte stellen. De DDG zal John Albert Jansen vanaf heden in deze vertegenwoordigen. Wij vragen u dan ook correspondentie via het DDG-kantoor te laten verlopen.

Tevens wil de DDG het conflict dat ontstaan is, tot een voor alle betrokkenen goed einde helpen te brengen. Concreet is het nu zaak dat John Albert Jansen enige rust en distantie kan nemen t.a.v. de ontstane situatie. Wat betreft de voortgang van de productie schijnt het ons toe dat de montage en verdere postproductie alleen dan kan plaatsvinden als de regisseur in rust en vertrouwen kan werken. Zijn eigen voorstel om dit op een andere locatie (en ook met een andere editor) te doen dan tot nog toe, lijkt ons hiervoor de meest geëigende weg.

Binnenkort nemen wij contact met u op omtrent onze ideeën over de verdere gang van zaken.

Met vriendelijke groeten,
namens het DDG bestuur,

Patrick Minks

Dutch Directors Guild

Rokin 91

1012 KL Amsterdam

T: 020 - 684 28 07

F: 020 - 688 52 99

E: info@directorsguild.nl <mailto:info@directorsguild.nl>

W: www.directorsguild.nl <http://www.directorsguild.nl>

Subject: mail DDG
From: "O.Ph.Flip Nagler" <ngn@wxs.nl>
Date: Wed, 15 Mar 2006 10:46:46 +0100
To: John Albert Jansen <johnalbertja@hetnet.nl>

John Albert,

Na het verzenden van mijn mail aan je vanochtend, bleek dat ik een e-mail van de DDG over het hoofd heb gezien.

Hopelijk begrijp je dat je met deze impulsieve en mijnsinziens weinig doordachte actie richting DDG de (nota bene) door jezelf gevraagde bemiddeling van het Film Fonds doorkruist en dat je de beslissingen/voorwaarden die het Fonds ons heeft opgelegd nu volledig negeert.

Bovendien maak je het mij als producent uiterst lastig, zo niet onmogelijk, om in goede samenwerking met jou de laatste fase van dit filmproject verder af te ronden.

Daarbij neem ik het je bijzonder kwalijk en vind ik het een uiterst bedenkelijke handelwijze dat je een intern conflict naar buiten brengt naar mijn zakelijke relaties.

Voor het overige is het voor mij duidelijk:

Ik ben nog steeds bereid om met jou deze film tot een goed einde te brengen, maar dan moet je het mij wel mogelijk maken.

Groet,

Flip.



NGN produkties

(last updated 01-02-2005)

Amsterdam, 17 maart 2006

Beste Marty,

Maandag j.l. heb ik mijn regisseur John Albert Jansen wederom verzocht om gisterochtend (donderdag 16 maart) zijn montagewerkzaamheden voor de film Sivas te hervatten. Zonder bericht van verhindering is John Albert voor de 4^e maal niet komen opdagen. Mijn editor Berenike Rozgonyi is hierdoor onverrichter zake naar huis teruggekeerd. De editsuite bleef de gehele dag ongebruikt. En zijn er nu inmiddels 4 geplande montagedagen verloren gegaan.

Ik vind dit een uiterst bedenkelijke situatie en wordt als producent op deze wijze gedwongen om, zoals je zult begrijpen, op korte termijn in te grijpen.

Vandaar dat ik het Film Fonds, om wiens interventie John Albert destijds uitdrukkelijk gevraagd heeft, hierbij vooraf mijn toelichting geef over deze zaak:

Vanaf het begin van de productie is nooit sprake geweest van enige andere editsuite dan die van Berenike Rozgonyi/NGN.

Pas in een later stadium maakte John Albert kenbaar dat hij tijdens de montage kennelijk afgeleid werd door telefoongesprekken en andere kantoorgeluiden van de aangrenzende productieruimte.

Aan dit bezwaar is tegemoet gekomen:

Tijdens de montagewerkzaamheden worden alle werkzaamheden in de aangrenzende productieruimte gestaakt.

Een ander bezwaar van John Albert was gericht tegen mijn persoonlijke aanwezigheid in (of in de nabije omgeving van) de editsuite tijdens zijn montagewerkzaamheden.

Ook aan dit bezwaar is tegemoet gekomen:

Tijdens de montagewerkzaamheden ben ik geheel afwezig in (of in de nabije omgeving van) de editsuite en/of in (of in de nabije omgeving van) de aangrenzende productieruimte.

Rekening houdend met deze voor John Albert kennelijk 'gevoelige' zaken is een Montageplan opgesteld om de postproductie op een werkbare wijze verder te laten verlopen.

Ondanks de tegemoetkomingen van mijn kant, blijkt dat John Albert echter nog steeds geen zin heeft om de montage af te maken in de editsuite van Berenike Rozgonyi/NGN.

John Albert meent in deze ruimte niet lekker te kunnen werken.

Omdat John Albert niet zozeer bezwaren aanvoert van professionele aard, maar veeleer van psychische aard, beseft hij, mijnsinziens, in het geheel niet, hoe lastig hij het mij hiermee als producent maakt:

- 1- NGN beschikt n.l. niet over een andere editsuite die zich ook nog op een andere locatie bevindt.
- 2- De editsuite van Berenike Rozgonyi/NGN is voorzien van de nieuwste high-end montage apparatuur en was nu juist bedoeld om de productie Sivas te monteren.
- 3- Op aanwijzingen van de editor Berenike Rozgonyi is er bovendien van alles aan gedaan om deze editsuite op tijd in gereedheid te brengen voor de postproductie van Sivas.
- 4- Hierbij komt dat Berenike Rozgonyi van oordeel in deze editsuite de montage optimaal (en ruimschoots binnen de beschikbare tijd) te kunnen afwerken.

Om in dit stadium nu plotseling van editsuite te veranderen kan en zal ik als producent geen verantwoording nemen:

- 1- Berenike Rozgonyi is als editor van deze productie inmiddels prima ingewerkt in deze nieuwe editsuite; dit waarborgt een goede voortgang van de montage.
- 2- Bovendien is gebleken dat ik met deze editsuite als producent beter in staat ben om op flexibele wijze te plannen.
- 3- Eventuele overschrijdingen van de gebudgetteerde montagetijd kan ik bovendien beter op vangen dan wanneer gebruik wordt gemaakt van de montageruimte van een ander bedrijf.

Terwijl ik momenteel bezig ben om te zoeken naar een werkbare oplossing, word ik als producent overvallen door een aan mij gericht rondschrijven van de Dutch Directors Guild (DDG).

Zonder enige toelichting aan mij te hebben gevraagd, en geheel buiten mij om, heeft de DDG dit rondschrijven verstuurd waarin de 'psychische' bezwaren van John Albert kennelijk worden ondersteund en 'dat het nu zaak is dat John Albert enige rust en distantie moet nemen'.

Als verantwoordelijk producent plaats ik hierbij grote vraagtekens: Hoe lang vindt men dat dit recht op 'enige rust en distantie' voor John Albert mag duren? Hoe moet ik dit als producent inplannen? Hoe verhoudt zich dit tot de aan mij opgelegde opleveringsdatum? En tenslotte: Voor wie zijn de financiële consequenties hiervan?

Maar kwalijker is het dat de DDG/John Albert hebben gemeend deze interne kwestie openbaar te maken aan mijn zakelijke relaties en contractpartners van deze productie, zoals het STIFO, CoBo etc.

Je begrijpt dat deze weinig doordachte actie van DDG/John Albert het mij als producent niet bepaald gemakkelijker maakt om de zaak in rustiger vaarwater te brengen.

Maar de grootste verassing komt nog:

Uit het rondschrijven van de DDG/John Albert blijkt nu pas dat men het bovendien noodzakelijk acht dat ook de editor Berenike Rozgonyi van de productie moet worden afgehaald. Je zult begrijpen dat ik dat niet kan accepteren.

Van enig bezwaar tegen de editor is mij tot op heden n.l. in het geheel nooit iets gebleken. Integendeel zelfs: Zowel mondeling als schriftelijk heeft John Albert zich altijd zeer positief uitgelaten over Berenike en de schriftelijke lofuitingen van John Albert zijn hiervan het beste bewijs. En terecht: Berenike is een ervaren editor, kan goed luisteren en samenwerken met John Albert en heeft een goed inzicht en 'feeling' voor de film die John Albert voor ogen staat.

Dat John Albert mij als producent zo min mogelijk (of zelfs helemaal niet) wil zien is een weinig professionele houding, maar helaas een gegeven dat ik zal en moet accepteren en waaraan ik John Albert ben tegemoet gekomen door zoveel mogelijk uit zijn buurt te blijven. Maar de volstrekt ongefundeerde eis dat een inmiddels goed ingewerkte en professionele editor als Berenike Rozgonyi van dit filmproject zou moeten worden afgehaald kan ik als producent niet over mijn kant laten gaan.

In verband met de postproductie zijn er bovendien, voorzover ik nu kan overzien, nog een tweetal zaken die mij grote zorgen baren, te weten:

Het aantrekken van een componist voor de filmmuziek, de uitvoering en opnamen en de budgettaire consequenties van dit alles.

Maar vooral: Het op verantwoorde wijze laten verlopen van de montage met deze regisseur binnen de afgesproken en gebudgetteerde montagetijd.

Ik vind deze twee zaken met name zo belangrijk omdat blijkens het rondschrijven van de DDG John Albert kennelijk ondersteund wordt in zijn verlangen om in alle 'rust en vertrouwen' aan de montage te kunnen werken. Wat betekent dit: 'in alle rust en vertrouwen'? Welke consequenties heeft deze eis voor de productie? En in welke situatie komen we terecht wanneer John Albert onverhoopt 'psychisch' niet bestand blijkt te zijn tegen de druk van de deadline voor de definitieve eindmontage?

Conclusie:

Ik ben serieus van mening dat de productie op de door de producent en regisseur overeengekomen wijze dient te worden afgemaakt, en dat de werkzaamheden volgens aanwijzingen van de producent behoren te worden uitgevoerd.

Wat tussen de partijen is afgesproken wordt bepaald door het Regiecontract, de DealMemo met John Albert en het Montageplan van het Film Fonds.

Ik realiseer mij terdege dat onze persoonlijke verhouding momenteel zeker niet ideaal is; om de productie af te ronden volgens de uitgestippelde werkwijze zal ik nog mijn handen vol hebben!

Om in dit laatste stadium, en in strijd met de reeds eerder gemaakte afspraken, nog allerlei drastische veranderingen in te lassen lijkt mij de minst voor de hand liggende oplossing en als producent niet verantwoord.

Het is, mijnsinziens, een naïve veronderstelling dat de nu bestaande problemen hierdoor zouden zijn opgelost.

Integendeel zelfs: Ik verwacht n.l. dan allerlei nieuwe problemen, waarvan de consequenties niet zijn te overzien en waarvoor ik als producent van deze productie geen verantwoordelijkheid kan en wil nemen.

Waar hebben we het eigenlijk over?

We hebben nog maar enkele weken te gaan voor de montage!

En zoals ik ook aan John Albert heb laten weten, ben ik bovendien van mening dat van ons beiden daarom verwacht mag worden dat wij ons professioneel dienen op te stellen om deze film op adequate wijze af te kunnen ronden.

Laten we op volwassen wijze over mogelijk wederzijdse, persoonlijke irritaties heen stappen en de film afmaken.

Het lijkt mij momenteel het verstandigst om jou te vragen om John Albert op de hoogte te stellen dat vanaf donderdag 23 maart de editsuite weer is gereserveerd voor de hervatting van de montagewerkzaamheden onder de strikte condities die wij zijn overeengekomen.

Indien John Albert er de voorkeur aan geeft om allereerst een viewing te hebben met jou en Berenike, al dan niet in mijn aan/afwezigheid, dan is dat natuurlijk ook prima.

Geheel overbodig wil ik tenslotte nogmaals benadrukken dat het duidelijk mag zijn dat ik nog steeds voornemens ben om, indien mij dit als producent niet onmogelijk wordt gemaakt, deze productie alsnog in goede samenwerking met John Albert af te ronden.

Met vriendelijke groet,

Flip Nagler.

Bijlage: 5a

Stichting Nederlands Fonds voor de Film
Kees Ryninks
Jan Luykenstraat 2
1071 CM Amsterdam

Amsterdam 26 september 2006

Beste Kees,

Van de NGN documentaire Sivas met de regisseur John Albert Jansen en gemonteerd door Danniël Danniël is de tweede montageversie gereed.

Als producent van deze documentaire ben ik niet tevreden met het nu voorliggende resultaat. Voor een tweede versie hoeft dat wat mij betreft geen probleem te zijn, zij het niet dat John Albert van mening is dat hij met deze montage op 95% zit van het eindresultaat.

Mijn bezwaren tegen deze versie heb ik hieronder nader gemotiveerd en vanzelfsprekend kenbaar gemaakt aan John Albert.

Het is zoals je zult begrijpen voor mij van groot belang (en bovendien vanzelfsprekend) dat het uiterste uit het materiaal wordt gehaald.

Die indruk heb ik op dit moment bepaald niet. Maar wellicht sta ik hierin alleen.

Vandaar dat ik het belangrijk vind dat, als illustratie bij mijn bezwaren, kennis wordt genomen van een versie die destijds zelfstandig door Berenike Rozgonyi werd gemonteerd.

Beide montageversies heb ik op DVD aan jou gestuurd.

Met vriendelijke groet,

Flip Nagler.

C.c. Marty de Jong

Bezwaren m.b.t. de 2^e versie Sivas:

De kracht van de film zal vanzelfsprekend moeten liggen in het opbouwen van gevoel met de personages;

De verschillende personen in de film worden echter onvoldoende geïntroduceerd. Hierdoor kan de kijker zich moeilijk met hen identificeren: zij blijven losse personen, het worden 'talking heads';

Deze versie drijft mijnsinziens bovendien te veel op tranen en geeft hierdoor 'onbedoeld' een verkeerd beeld van de personen;

Kasim (titellied *Wacht op mij, galg*) komt niet uit de verf als verbindende personage tussen Arif Sag, de historische figuur Pir Sultan Abdal, de liederen en de aanslag;

Deze versie heeft als verhaal een weinig meeslepende opbouw, is niet filmisch, rechtlijnig en uitleggerig, terwijl anderzijds de uitleg onduidelijk en onvolledig is.

Van het 'gelaagde' scenario blijft weinig over;

Bovendien is de aanslag in Sivas waaraan de documentaire refereert, op zich onvoldoende als uitgangspunt voor de film;

De twee feesten als belangrijkste samenkomst van de slachtoffers missen een dramatische opbouw; De liederen hebben een willekeurig plek zonder dat de inhoud van deze liederen betrekking heeft op het verhaal;

Beelden, zoals het slachten van het schaap (weliswaar shockerend) staan op zichzelf en voegen niets wezenlijks toe aan de film;

Er wordt veel gereisd maar het reisdoel blijft onduidelijk;

Twee uiterst belangwekkende politieke uitspraken van Arif Sag zijn zonder enige context in deze versie opgenomen.

Bovendien heeft een van deze uitspraken, gelet op de huidige situatie in Turkije, een gevaarlijke politieke lading die wellicht niet zonder consequenties blijft voor Sag (juist omdat deze uitspraak ongetwijfeld waar is).

Als producent kan ik hiervoor geen verantwoording nemen.

Subject: Re: viewing maandag a.s.
From: "O.Ph.Flip Nagler" <ngn@wxs.nl>
Date: Fri, 29 Sep 2006 13:12:14 +0200
To: Kees Ryninks <K.Ryninks@filmfonds.nl>
CC: Monica Wissing <M.Wissing@filmfonds.nl>, Marty de Jong <martydejong@tiscali.nl>, Hans de Jonge <hansdejongepost@hotmail.com>

Beste Kees,

Dank voor je snelle reactie.
 Ik heb respect voor je standpunt.
 Bovendien deel ik je mening m.b.t. Danniël volledig.
 Ik zal mij bij jouw standpunt neerleggen.

Maar neem s.v.p. goed nota van het volgende:

John Albert Jansen heeft bij documentaire *Wacht op mij, galg* de productie ruim een jaar vertraagd, extra opnamedagen afgedwongen, een andere editsuite geregeld, zijn editor eruit gewerkt, extra montagedagen geregeld (nu al zo'n 60 in totaal) conflicten gegenereerd tussen mij en de cameraman, de uitvoerend producent, de interviewer, noem maar op.

Nooit heb ik echter kennis kunnen nemen van inhoudelijke argumenten.
 John Albert verliet steeds stilletjes het 'slagveld' en liet anderen de zaak verder opknappen.
 Werkelijk, nooit ging het over de inhoud van de film, zelfs niet bij zijn motivering om extra draai- en montagedagen af te dwingen.
 Al dit nodeloze gedoe met John Albert heeft mij ongelooflijk veel tijd en energie gekost, nog afgezien van de financiële consequenties hiervan. En dat alles in het licht van zijn artistieke vrijheid die ik als producent in de weg zou staan.

Nog geen enkele keer heeft John Albert in de afgelopen anderhalf jaar zélf zijn argumenten en montageversies verdedigd; nooit heeft hij tijdens de viewings gereageerd op inbreng: steeds liet hij anderen 'het werk opknappen' (zoals nú Danniël Danniël).

Er van uitgaande dat John Albert van mening is dat hij er met deze montage al is, negeert hij mijn ernstige bezwaren en bracht hij bovendien buiten mijn medeweten deze montage naar buiten door het IDFA uit te nodigen voor een viewing.

Bovendien ben ik mij ervan terdege bewust, dat ik mij (helaas ook contractueel gezien) zeker bij de final-cut van de regisseur zal moeten neerleggen. Maar zover is het wat mij betreft nog lang niet.

Zoals ik al aan direct betrokkenen heb laten weten is naar mijn mening deze versie niet vertoningsgereed en deze versie heeft nog zéker niet de kwaliteit die John Albert zélf voor ogen zegt te hebben: nl. het niveau van "een Gouden Kalf".

Voor de goede orde dit:
 De persoon Danniël Danniël, zoals reeds eerder gezegd, staat voor mij op geen enkele wijze ter discussie; voor Danniël kan ik, gezien de niet geheel probleemloze taak die hij op zich heeft genomen om deze film tot een goed einde te brengen, enkel respect opbrengen. Hem wil ik daarom dit nu voorliggende resultaat niet aanrekenen.

Maar wat John Albert betreft ligt de zaak principieel anders:
 Zoals John Albert nog onlangs mij toevoegde: "Het moet duidelijk zijn dat de regisseur de montage, de mixage en de inhoud van de film bepaalt. Het is ook de film die mij voor ogen staat en die ik wil verdedigen".

Gelet op bovenstaande wil ik niet dat, zoals in alle voorgaande vergaderingen en viewings, John Albert wederom er onderuit gezakt bijzit, het zwijgen er toe doet en door anderen de kooltjes uit het vuur laat halen.

met vriendelijke groet,

Flip Nagler.

Kees Ryninks wrote:

Beste Flip,

Maandag a.s. zullen wij de versie bekijken die het meest recent is. De kritiek die jij op deze versie hebt horen we dan wel en zullen we wegen binnen datgene wat we gezien hebben.

Het is heel normaal dat daar de editor bij is. Daarbij komt ook nog dat ik respect hebt voor Danniël Danniël en dat ik het net zoals jij waardeer dat hij de durf heeft om in een productieproces te stappen waar al een grote geschiedenis aan vast zit. Om hem dan nu buiten de deur te houden vind ik, op z'n minst gezegd, onbeleefd en contra-productief. Ik ga er dus vanuit dat DD wel degelijk aanwezig zal zijn.

Met vriendelijke groet,
Kees

-----Oorspronkelijk bericht-----

Van: O.Ph.Flip Nagler [mailto:ngn@wxs.nl]

Verzonden: vrijdag 29 september 2006 11:32

Aan: Kees Ryninks

CC: Monica Wissing; Marty de Jong; Hans de Jonge

Onderwerp: viewing maandag a.s.

Beste Kees,

Ik heb begrepen dat naast jouw aanwezigheid, Marty, de 2 commissieleden, John Albert en ik eveneens Danniël Danniël aanwezig zal zijn op onze viewing/bespreking op maandagochtend a.s.

Zoals ik ook aan Danniël Danniël heb laten weten lijkt het mij weinig zinvol de bespreking te belasten met meer aanwezigen (en evenzoveel meningen) dan strikt noodzakelijk is. In een 'normale' productie zou dit geen enkel probleem zijn. Maar deze zaak is zoals wij allen weten al ingewikkeld genoeg.

Voor de goede orde:

Verantwoordelijk voor de montage is en blijft de Regisseur op wiens aanwijzingen de montage is uitgevoerd. Bovendien heeft de regisseur in deze productie het recht op de final-cut bedongen.

De Regisseur is van mening dat de film voor 95% gereed is.

Als producent deel ik deze mening beslist niet.

Met andere woorden: ik verwacht maandagochtend een bespreking waarin de Regisseur en ik tegenover het Film Fonds ieder afzonderlijk onze standpunten nader zullen toelichten.

De aanwezigheid van Danniël Danniël is daarom niet beslist noodzakelijk en bovendien onjuist.

Onjuist, omdat het moeilijk is te veronderstellen dat hij geheel onpartijdig zijn mening kan geven vanwege de omstandigheid dat hij onder leiding van John Albert de montageversie heeft uitgevoerd. Bovendien lijkt het mij onverstandig en weinig elegant om Danniël Danniël in deze kwestie te betrekken.

Ik wil hier wel bij benadrukken dat dit niets persoonlijks is tegen Danniël Danniël: Ik heb waardering voor het feit dat hij deze montageklus op zich heeft genomen.

Ik blijf echter een principieel bezwaar behouden tegen het feit dat John Albert meent zich te moeten laten vergezellen door wie dan ook.

Het Film Fonds is echter in deze de uitnodigende instantie.

Ik vertrouw erop dat het Fonds mijn standpunt kan billijken en hierin tegemoet komt door enkel personen uit te nodigen die ofwel zakelijk, ofwel artistiek de eindverantwoordelijkheid dragen voor het nu voorliggende resultaat, te weten de producent en de Regisseur.

Graag ontvang ik bijtijds bevestiging dat ook enkel deze personen aanwezig zullen zijn op maandagochtend a.s.

Met vriendelijke groet,

Flip Nagler.

--

Subject: RE: voortgang documentaire
From: Rashied Alibux <Rashied.Alibux@nmo.nl>
Date: Fri, 20 Oct 2006 14:02:54 +0200
To: ngn@wxs.nl
CC: Danniël Danniël <danniël@xs4all.nl>, johnalbertja@hotmail.com

Beste Flip,

Hierbij wil ik je het volgende mededelen:

1. De NMO heeft de DVD van de film "Het verhaal van Sivas" van jou in goede orde ontvangen en bekeken.
2. De NMO wil de regisseur en jou complimenteren met de mooie film die uit dit project is voortgekomen.
3. De NMO heeft 1 inhoudelijke opmerking. Het gaat hierbij om die momenten in de film waar er gerefereerd wordt naar de sharia, waarbij er visueel een direct verband wordt gelegd met het brandende hotel. Dit zwart-wit verband past feilloos in het gepolariseerde klimaat waarin wij nu leven, maar het is juist de missie van de NMO om zulke ongenueanceerde verbanden aan te tasten en kritisch te benaderen. Het zwaarwegende verzoek van de NMO is om het geschetste zwart-wit verband te nuanceren.
4. Je hebt de NMO gevraagd of ze niet de filmversie van het project zou willen uitzenden. Ik laat je hierbij weten dat de NMO besloten heeft om de oplevering volgens het contract te laten plaatsvinden. De NMO wil daarom graag een televisieversie ontvangen.
5. In onderstaande email laat je aan de regisseur weten dat hij onze inhoudelijke opmerking van de NMO te horen zal krijgen. Achteraf vind ik dit geen goed idee, omdat ik de lijnen graag zuiver wil houden. De NMO heeft als opdrachtgever een relatie met jou als producent. De NMO verwacht van jou dat je onze inhoudelijke opmerking met de regisseur bespreekt. De NMO wil ook graag door jou op de hoogte worden gehouden van de veranderingen in de film waartoe ons verzoek uiteindelijk zal leiden.

Ik hoop je met het bovenstaande voldoende te hebben geïnformeerd.

Met vriendelijke groet,

Rashied

Van: O.Ph.Flip Nagler [mailto:ngn@wxs.nl]
Verzonden: wo 18-10-2006 16:19
Aan: John Albert Jansen
CC: Danniël Danniël
Onderwerp: voortgang documentaire

Beste John Albert,

Vanmiddag had ik een gesprek met de NMO n.a.v. de viewing van jouw film. Ik kan je zeggen dat de NMO tevreden was en het 'een mooie film' vond. Over de inhoud hadden zij nog een punt dat zij met mij wilde bespreken. Ik heb hen gevraagd e.e.a. op schrift te formuleren en rechtstreeks met jou te bespreken. Binnenkort zal je hierover horen.

Bijlage: 8

Met betrekking tot het uitbrengen van de film wil ik je er op wijzen dat IDFA, uitzending televisie, sales en distributie, zowel organsiatorisch als publicitair gescheiden- en elkaar opvolgende trajecten zijn.

Voor wat betreft het IDFA heb ik inmiddels goed overleg.
De invulling en de details van de première neem ik binnenkort met het IDFA door.
Als jij m.b.t. de IDFA première nog specifieke wensen hebt kan je die aan mij kenbaar maken.

Met vriendelijke groet,

Flip Nagler.

--

<<http://home.wxs.nl/%7Erozgo000/>> <<http://home.wxs.nl/%7Erozgo000/>>
<<http://home.wxs.nl/%7Erozgo000/>> <<http://home.wxs.nl/%7Erozgo000/>>
<<http://home.wxs.nl/%7Erozgo000/>> NGN produkties - NGN faciliteiten

(last updated 01-06-2006)

Subject: uitspraken Arif Sag
From: "O.Ph.Flip Nagler" <ngn@wxs.nl>
Date: Thu, 05 Oct 2006 12:14:22 +0200
To: Adnan Dalkiran <info@kulsan.org>
BCC: Hans de Jonge <hansdejongepost@hotmail.com>

Beste Adnan,

Zojuist heb ik de DVD met ruwe versie van de documentaire Wacht op mij, galg op jouw kantoor afgeleverd.

In deze versie staan twee 'beladen' politieke quotes van Arif Sag, waarvoor ik als producent geen verantwoordelijkheid kan nemen.

Om die reden wil ik van Arif Sag zelf weten of hij al dan niet deze quotes in de documentaire wil handhaven.

Hiervoor heb ik als bijlage een verklaring toegevoegd die ik door Arif Sag getekend terug wil ontvangen.

In verband met het spoedeisend karakter (i.v.m. de afwerking van de documentaire) kan de verklaring alvast per fax aan mij worden gestuurd (+31 20 638 9199)
Wel wil ik het origineel t.z.t. ontvangen.

Met vriendelijke groet,

Flip Nagler.

--



NGN produkties - NGN faciliteiten

(last updated 01-06-2006)

STATEMENT

Herewith I, Arif Sag,
domiciled at Istanbul,

declare that

- I have seen the row cut (version 29 September) sent to me on DVD of the documentary WAIT FOR ME, GALLOWS, and especially my political quotes

I HAVE NO OBJECTIONS

against my political quotes to be in the documentary.

Signed Arif Sag,
musician/performing artist:

- I have seen the row cut (version 29 September) sent to me on DVD of the documentary WAIT FOR ME, GALLOWS, and especially my political quotes

I DO HAVE OBJECTIONS

against my political quotes to be in the documentary.

Signed Arif Sag,
musician/performing artist:

WHEREAS

The documentary WAIT FOR ME, GALLOWS shall be produced in two versions, namely, one version aimed at being televised (approximately 60 minutes) and one version (approximately 75 minutes) aimed at being screened at film theatres.

.....
The Producer's initials

Bijlage: 9

.....
Arif Sag's and Adnan Dalkiran's initials

Amsterdam 9 oktober 2006

Geachte heer Nagler,

In reactie op uw verzoek kan ik u het volgende mededelen. Als vertrouweling van Arif Sag, organisator van zijn concerten en vertegenwoordiger van hem en van zijn muziek in Nederland en West-Europa kan ik u zeggen dat de heer Sag in volle openheid en zonder voorwaarden vooraf aan de film 'Wacht op mij, galg. Het verhaal van Sivas' heeft meegewerkt. De door u aangestipte uitspraken (waarvan er naar ik begrepen heb in de laatste versie al weer één is gesneuveld; een ingreep overigens die wat Arif Sag betreft niet nodig was geweest) zijn in het in Turkije gevoerde debat over de kwestie Sivas gangbaar en zijn de afgelopen 12 jaar door de heer Sag regelmatig op diverse podia en in verschillende media tot uiting gebracht.

Derhalve is er wat ons betreft en in overleg en samenspraak met de heer Sag geen enkel beletsel aanwezig voor de voltooiing van deze naar onze opvatting belangwekkende film. Wij als Stichting Kulsan zijn ook gaarne bereid de film in ons mailbestand op te nemen en mee te denken over de organisatie van en de publiciteit rondom de première van de film.

Met vriendelijke groet,

Adnan Dalkiran
directeur Kulsan

Stichting Kulsan
Piet Heinkade 5
1019 BR Amsterdam
t: +31.20.527 07 00
f: +31.20.527 07 07
info@kulsan.org
www.kulsan.org

Argumenten:

De bezorgdheid over twee uitspraken van Arif Sag (waarvan er eentje in de laatste versie al weer is gesneuveld) van deze producent is om de volgende redenen tamelijk hypocriet:

Ten eerste hoeven we het scenario er maar op na te lezen. Daarin wordt zonneklaar duidelijk gemaakt dat het om een beladen onderwerp gaat. Er staat b.v.:

' In Sivas ging het die dag ook en vooral om een confrontatie mensen die het secularisme, de wereldlijke wetten, aanhingen en zij die de sharia, het islamitische recht, voorstonden. 'Sivas' roert in die zin dus een hoogst gevoelig politiek-religieus probleem aan. En daarom werd er die dag niet ingegrepen: de belangen lagen toch bij de andere kant, bij de daders, niet bij de slachtoffers.'

Ten tweede zijn deze uitspraken niet op slinkse wijze en met verborgen camera deze uitspraken ontlokt, maar heeft elk van de hoofdpersonen in het volle besef van waar het over ging meegewerkt.

Ten derde is 'Wacht op mij, galg' eerder een muzikale film dan een politieke film geworden, maar het geheel vermijden van politiek gevoelige uitspraken is bij een dergelijk onderwerp onmogelijk.



















































Ten vierde zijn het uitspraken en visies die de afgelopen tien jaar met grote regelmaat in de Turkse pers zijn verschenen en die Arif Sag in het openbaar niet onder stoelen of banken heeft gestoken.

VERKLARING

Hierbij verklaar ik, John Albert Jansen, regisseur van de productie 'Wacht op mij, galg' dat ik persoonlijk mijn verantwoordelijkheid neem voor de openbaarmaking van alle politieke uitspraken welke worden gedaan in de door mij geregisseerde documentaire. Voorts garandeer ik dat deze uitspraken in goed overleg met de betrokkenen mogen worden openbaar gemaakt en/of in redelijkheid geen gevaar kunnen opleveren. Tenslotte vrijwaar ik de producent tegen alle mogelijke nadelige gevolgen welke direct voortvloeien uit de openbaarmaking van deze uitspraken.

John Albert Jansen
Amsterdam, 20-10-2006

IDFA 2006 AUDIENCE AWARD
Final Results

Titel	Director	Country	Category	Tickets	Score	
58 MARRIED IN AMERICA 2	Apted	USA	ri / m	121	7.733	
59 EN EL HOYO	Rulfo	Mex	ri / bf	543	7.730	
60 THE END OF THE NEUBACHER PROJECT	Carney	A/ NL	fa	280	7.719	
61 SIX YARDS TO DEMOCRACY	Jain / Nevatia	Ind	jyf	113	7.699	
62 GRIJSGEDRAAID	van Beek	NL	IDFAC	243	7.684	
63 THE BALANDA AND THE BARK CANOES	de Heer / Nehme / Reynolds	Aus	swc	162	7.681	
64 RETURN TO THE BORDER	Liang	Chn / F	jyf	100	7.657	
65 GRITO DE PIEDRA	van Zantvoort	NL	hl	138	7.640	
66 SUFFERING AND SMILING	Ollman	USA / Nig	swc	234	7.759	
67 DE WERKELIJKHEID VAN JAN VRIJMAN	Hulsebos	NL	jyf	129	7.586	
68 LEONARD COHEN: I'M YOUR MAN	Lunson	USA	ri / bf	126	7.585	
69 COUNTRY BOYS	Sutherland	USA	ri / p	234	7.570	
70 PRIRECHNYI	Grøttjord	N	fa	83	7.556	
71 ZO IS DAT	Salgado	NL	IDFAC	104	7.527	
72 VUKOVAR FINAL CUT	Baljak	Ser	ri / p	109	7.523	
73 WINTERSONG	Hofmann / Jaberg	CH	IDFAC	8	7.500	
74 THE PRISONER	Epperlein / Tucker	USA / Ger	swc	309	7.499	
75 ELEGY OF LIFE	Sokurov	Rus	ri / m	189	7.483	
76 WHEN ADNAN COMES HOME	Berends	USA	jic	90	7.413	
77 PROMISED PARADISE	Retel Helmrich	NL / Indon	hl	107	7.370	
78 THE CONSULTATION	de Crécy	F	ri / p	156	7.363	
79 WIDE AWAKE	Berliner	USA	rab	587	7.357	
80 LAST DAYS OF LEFT EYE	Lazin	JSA / Honk	ri / p	184	7.352	
81 SARI'S MOTHER	Longley	USA	scc	529	7.348	
82 37 USES FOR A DEAD SHEEP	Hopkins	UK	ri / bf	272	7.342	
83 WOMEN AT THE WHEEL	Yu	Ger	ri / p	214	7.330	
84 FEET UNBOUND	Ng	Aus	jic	478	7.325	
85 THE WAR TAPES	Scranton	USA	ri / p	268	7.356	
86 THE BIG FAMILY	Lingping	Chn	ct	172	7.309	
87 CRUDE IMPACT	Wood	USA	ri / p	72	7.302	
88 BEYOND BEATS AND RHYMES	Hurt	USA	ri / bf	346	7.283	
89 PUPUSERA	Curnow	Aus	scc	163	7.283	
90 TRANSFORMATION	Gancai / Yi	Chn	ct	169	7.270	
91 WACHT OP MIJ, GALGI	Jansen	NL	hl	86	7.259	
92 A SON'S SACRIFICE	Brook	USA	scc	328	7.252	
93 SHIT AND CHICKS	van der Geest	NL	scc	145	7.251	
94 MADE IN JAMAICA	Laperrousaz	USA / F	ri / m	238	7.227	
95 SAVING JAZZ	Woodhead	UK / USA	ri / m	262	7.214	
96 THE TEA FILM	Blank / Leibrecht	USA	ri / m	189	7.211	
97 CON MAN CONFIDENTIAL	Adolph	Ger	ri / p	273	7.200	
98 THE BOY IN THE BUBBLE	Goodman / Maggio	USA	swc	236	7.191	
99 THE BITTNER CASE	Woi	Ger	ri / p	149	7.143	
100 WELCOME EUROPA	Ulmer	F	ri / p	135	7.143	
101 MY EYES	Mo	DK	scc	146	7.133	
102 THE GRANDMOTHERS OF THE REVOLUTION	Seliskar	Cub / Mac	jic	129	7.132	
103 GOD'S WAYS	Neymann	Ger	IDFAC	100	7.129	
104 SHOOTING GHOSTS	Hoeferlin	UK	ri / p	65	7.121	
105 SLINKE MOKER	Slotboom	NL	ws	105	7.088	
106 SHADOW COMPANY	Bicanic / Bourque	Can	ri / p	178	7.087	
107 DE SUBSTITUUT	Thielemans	B	IDFAC	79	7.071	
108 SANTIAGO	Salles	Br	ri / m	105	7.048	
109 SATUL SOSETELOR	Begic / Stanculescu	Ger / Rom	jic	194	7.047	
110 DIÁRIO DE NANÁ	Samora	Br	swc	140	7.031	
111 ANATOLY RYBAKOV	Goldovskaya	USA / Rus	ri / m	94	7.021	
112 TV JUNKIE	Cain / Radecki	USA	ri / bf	282	6.996	
113 SENIOR YEAR	Hao	Chn	ct	180	6.992	
114 PRIMO LEVI'S JOURNEY	Ferrario	It	jic	561	6.980	

Organised by Foundation Alter Ego
www.idfaaudienceaward.com

Docs for sale 2006

Viewers per Sales / Contact

NGN produkties, Flip Nagler

Korsjespoortsteeg 16
+31 20 6382633

1015 AR Amsterdam

The Netherlands

Wait for me, Gallows

Cat. nr: 324

Viewed by:

Barth, Hermann - DOK.FEST - Int. Documentary Film Festival Munich

Ander Beermahd

82229 Seefeld

Duitsland

+49 81524387

Viewingdate: Comment:

25-11-2006 not interested

Chatrian, Carlo - Locarno Int. Film Festival

Via Ciseri 23

6601 Locarno

Zwitserland

Viewingdate: Comment:

27-11-2006 not interested

Duhamel, Marie-Pierre - Cinema du Reel

25, rue du Renard

75197 Paris Cedex 04

Frankrijk

+33 1 44784516

Viewingdate: Comment:

28-11-2006 Not interested

Edur, Vaiko

Esplanaadi 10

80010

Estland

+3725150266, +3724430772

Viewingdate: Comment:

26-11-2006 Fairly interested

Gendron, Hubert

1400 bl. René Lévesque Est

H2L 2M2 Montreal

Canada

Viewingdate: Comment:

24-11-2006 not interested, beautiful but not for () audience

Hannewijk, Leo

Poelendaeleweg 18

4335 HR MIDDELBURG

Viewingdate: Comment:

2-12-2006 not interested.

Docs for sale 2006

Viewers per Sales / Contact

Kubica, Petr

Vezni 10

586 01 Jihlava

Tsjechië

Viewingdate: Comment:
1-12-2006 not interested**Marai, Montaser - Aljazeera Channel**

P.O. Box 23123

Doha

Qatar

Viewingdate: Comment:
26-11-2006**Rossow, Ina - Deckert Distribution**

Peterssteinweg 13

04107 Leipzig

Duitsland

+49 341 2156638

Viewingdate: Comment:
24-11-2006 not interested**Saghafi, Siamak - Press TV**Viewingdate: Comment:
29-11-2006 no comment**Soosaar, Mark - Pärnu Intern. Documentary Film Festival**

10 Esplanaadi St.

80010 Pärnu

Estland

+372 44 30772

Viewingdate: Comment:
26-11-2006 Fairly interested**Wiessing, Barbara - IKON**

Postbus 175

1200 AD Hilversum

Viewingdate: Comment:
26-11-2006 dutch coproduction

Subject: WACHT OP MIJ, GALG
From: Ulrich Ziemons <uz@fdk-berlin.de>
Date: Mon, 22 Jan 2007 17:35:31 +0100
To: johnalbertja@hetnet.nl, ngn@wxs.nl

Dear John Albert Jansen, dear F. Nagler,

Thank you for submitting the film WACHT OP MIJ, GALG to the Forum of the Berlin International Film Festival. We have watched the film with great interest and discussed it carefully in our selection committee. Unfortunately we have not decided in favor of its inclusion in our program.

Please understand that we cannot individually convey our deliberation. Our selection is rather small, and its criteria are manifold. Our decision is by no means a judgement of the quality of the work submitted. Instead, we consider the shape of the program and how the subjects, formal aspects and origins of the selected works fit together.

We are sorry not to be able to give you more favorable news. We would be honored to receive further submissions of yours in the future.

With best regards,

Uli Ziemons

—
Ulrich Ziemons <uz@fdk-berlin.de>
International Forum of New Cinema
Potsdamer Strasse 2
D-10785 Berlin
Tel: +49-30-269.55.200
Fax: +49-30-269.55.222

NGN produkties
t.a.v. Flip Nagler
Korsjespoortsteeg 16
1015 AR Amsterdam

Betreft: **Wacht op mij Galg**

Amsterdam, 7 december 2006

Beste Flip,

Hierbij wil ik nog even schriftelijk toelichten waarom ik **Wacht op mij Galg! Het verhaal van Sivas** van John Albert Jansen niet in de bioscopen in Nederland zal gaan uitbrengen. Ondanks de prachtige fotografie en de mooie muziek, heeft de film mijns inziens een fundamenteel probleem. Het is namelijk niet duidelijk waar de film nu precies over gaat, buiten de concrete gebeurtenis in Sivas. Op zichzelf is dit een interessant uitgangspunt om een verhaal te vertellen over Turkije en de spanningen die er bestaan tussen verschillende bevolkingsgroepen en hun culturen. Alleen het probleem is dat dit in het verleden is gebeurd, en dat het kijken naar mensen die rouwen en herinneren niet genoeg oplevert voor een film. De informatie overdracht is op zich mooi in het verhaal verweven, maar na een half uur weet je als kijker wat er aan de hand is, en gebeurt er eigenlijk niets nieuws. Bovendien zijn de filmmaker en de personages (en ongetwijfeld ook het publiek) het roerend met elkaar eens dat het vreselijk is wat er is gebeurd, dus dit hoeft niet steeds te worden herhaald. Hierdoor ontbreekt het aan spanning, en verlies je als kijker op een gegeven moment je interesse. Daarom denk ik dat het niet verstandig is de film in roulatie te nemen, de bioscoopbezoekers stellen zeer hoge eisen aan de films die zij komen bekijken en naar mijn mening kan deze film daaraan niet voldoen.

Ik wens je veel succes bij de verdere exploitatie van de film, en bij andere projecten die je ontwikkelt.

Met vriendelijke groet,



Huub Roelvink

Subject: WACHT OP MIJ GALG

From: Kaisa Kriek <Kaisa.Kriek@omroep.nl>

Date: Wed, 03 Jan 2007 13:22:15 +0100

To: ngn@wxs.nl

CC: Bastiaan Driessen <Bastiaan.Driessen@omroep.nl>, Mireille van Tiggelen <Mireille.van.Tiggelen@omroep.nl>, Margaret Stanneveld <Margaret.Stanneveld@omroep.nl>

Beste Flip,

We hebben besloten om WACHT OP MIJ GALG niet in distributie te nemen. Het is een mooie, boeiende film maar met het oog op internationale verkoop is de "urgentie van het onderwerp" heel klein. Daarom denken we niet dat we de film veelvuldig zullen verkopen.

Met groet,

Kaisa Kriek

NPB Sales

Netherlands Public Broadcasting

PO BOX 26444

1202 JJ Hilversum

The Netherlands

tel: + 31 35 677 3760

fax: + 31 35 677 5318

mobile: + 31 6 512 11 068

WWW.NPBSALES.COM

Subject: Wacht op mij, galg
From: Sydney Neter <sydney@sndfilms.com>
Date: Tue, 19 Dec 2006 17:59:48 +0100
To: ngn@wxs.nl

Beste Flip,

Dank voor 't snelle opsturen van de DVD van bovenstaande documentaire. Ik heb 'm net bekeken, maar moet helaas 'nee' tegen deze film zeggen. Het onderwerp vind ik niet eens zo gek en de beelden zijn mooi, alleen de manier waarop de film gemaakt is lijkt een tikkeltje ouderwets. De eerste 5 minuten gebeurt er eigenlijk niet veel; de teksten in beeld zijn moeilijk te lezen. Helaas. Ik vermoed dat de film wel een publiek zal weten te vinden, maar voor de niet moslim tv omroepen in het buitenland best een moeilijke aankoop.

Met vriendelijke groet,

Sydney

----- Original Message -----

Subject: Re: Wacht op mij galg! T.a.v. Flip Nagler

Date: Tue, 20 Feb 2007 16:08:50 +0100

From: "O.Ph.Flip Nagler" <ngn@wxs.nl>

Reply-To: ngn@wxs.nl

Organization: NGN produkties

To: Bert de Snoo <Bert@rialtofilm.nl>

References: <6F66CDC20E115C42AC2BA9DD39B3E42322A8A4@srv01801.Rialto.local>

Beste Bert,

Nogmaals dank voor de moeite om jouw oordeel op schrift te geven.

De reden van mijn verzoek is om de regisseur op correcte wijze te kunnen informeren over de inhoud van de reacties op de documentaire *Wacht op mij, galg*, zelfs als het een afwijzing betreft. Ik meen dat iedere maker daar recht op heeft.

Met vriendelijke groet,

Flip Nagler.

Bert de Snoo wrote:

Beste Flip,

mijn kritiek komt in het kort neer op:

Het is niet duidelijk waar de film over gaat; de optiteling zet je meteen al op het verkeerde been door melding te maken van het jaarlijkse muziek- en dansfestival dat voor een keer van Banaz naar Sivas wordt verplaatst, maar dat komt nauwelijks meer aan de orde.

Vervolgens wordt er al snel gesproken over de hotelbrand in....., die als bekend wordt verondersteld, terwijl ik toch even op internet moest zoeken om te weten te komen 'hoe het ook al weer zat'.

Maar dit is ook niet waar het over lijkt te gaan.

De gehandicapte musicus is dan langduring het onderwerp, waarbij het hoofdzakelijk lijkt te gaan om zijn muzikale kunnen, wat weer weinig verband met het begin van de film lijkt te hebben.

Dus de vraag is: wat wil de maker vertellen met de af en toe fraaie beelden?

Ik moet er bij zeggen dat ik slechts 30 minuten heb gezien, zij het wel twee keer, beide keren kwam ik er niet verder 'doorheen'.

Al met al voor mij reden om de film niet in Rialto te programmeren, wat overigens niet wil zeggen dat de film niet elders vertoond zou kunnen worden, ik noemde al het Beeld voor Beeld festival vanwege de (voor mij) wat antropologische inslag door de veel in beeld gebrachte muziek en het Ketelhuis heeft waarschijnlijk ook andere criteria als podium voor de Nederlandse film.

Kan je mij overigens nog even zeggen waarom je dit op schrift wilt hebben, ik ga toch niet in een strijd gemengd worden hoop ik?

Vriendelijke groet,

Bert de Snoo

-----Oorspronkelijk bericht-----

Van: O.Ph.Flip Nagler [mailto:ngn@wxs.nl]

Verzonden: woensdag 14 februari 2007 13:03

Aan: Bert de Snoo

Onderwerp: Re: Wacht op mij galg! T.a.v. Flip Nagler

Bijlage: 16

Beste Bert,

Nogmaals dank voor je uitgebreide reactie op de documentaire.
Graag ontvang ik dat in het kort nog een keer op schrift.

Alvast bedankt voor de te nemen moeite.
Met vriendelijke groet,

Flip Nagler.

Bert de Snoo wrote:

Beste Flip Nagler,

We spraken af dat je mij een zichtkopie van WACHT OP MIJ GALG! stuurt i.v.m. een eventuele vertoning in ons programma onderdeel DocuPodium.
Graag naar onderstaand adres.
Dank en vriendelijke groet,

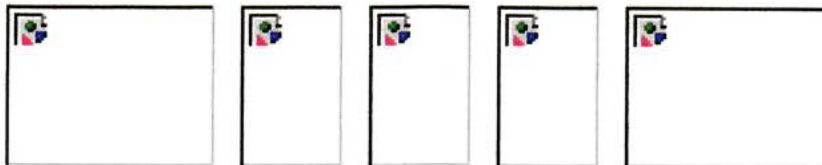
Bert de Snoo

Rialto
Ceintuurbaan 338
1072 GN Amsterdam
Tel. 020/662 34 88
Fax. 020/671 65 81
e: bert@rialtofilm.nl
www.rialtofilm.nl

#####

This message has been scanned by F-Secure Anti-Virus for Microsoft Exchange.
For more information, connect to <http://www.f-secure.com/>

--



NGN produkties - NGN faciliteiten

(last updated 01-06-2006)

#####

This message has been scanned by F-Secure Anti-Virus for Microsoft Exchange.
For more information, connect to <http://www.f-secure.com/>

HAROLD'S SOUNDDESIGN



Film . Television . DVD

Voor wie dit leest,

Enige tijd geleden werd mij gevraagd de geluidsnabewerking te gaan verzorgen voor de film “wacht op mij, galg”. Om deze reden werd mij ook gevraagd een viewing bij te wonen en mijn mening te geven. Voordat ik mijn mening geef wil ik graag enige opmerkingen maken.

Inmiddels heb ik van de film 2 verschillende montages gezien. De ene versie is van Danniël Danniël, de andere versie van Berenike Rozgonyi. Met beide editors onderhoud ik persoonlijke en vriendschappelijke banden. Daarnaast is het zo dat beide editors bij mij zeer hoog in het vaandel staan. Mijn mening berust op mijn eerlijke en professionele visie.

Versie Danniël:

In deze versie staat de structuur van de film de inhoud in de weg. Hoewel ik de structuur zeer interessant vind (het met mondjesmaat weggeven over informatie van de aanslag om daarmee de kijker naar zich toe te trekken) werkt dit destructief voor de film.

Ik –als kijker- krijg geen emotionele verbintenis met de hoofdpersonen. Sterker nog, ze gaan me tegenstaan. Na 20 minuten weet ik nog nauwelijks iets van hun grootste trauma waarmee ik ze langzaam verlies. Na 50 min. begint de film mij dan ook te irriteren omdat ik, voor mijn gevoel, te weinig te weten krijg. De film begint dan ook steeds meer vragen op bij mij op te roepen. Hoe kan ik me met mensen identificeren als ik ze niet leer kennen? Doordat ik me niet genoeg betrokken bij ze voel beginnen hun liedjes me ook minder en minder te boeien. Het “met mondjesmaat weggeven” is de reden waarom ik geen contact krijg met de film. Logisch, want als je spaarzaam wilt zijn met informatie ben je dus verplicht de hoofdpersonen “weg te snijden” juist als ze beginnen te vertellen. Het mag niet zo zijn dat de vertelvorm van een film belangrijker is dan de hoofdpersonen zelf. Deze versie laat me met erg veel vragen zitten. In emotie blijft hij afstandelijk.

Versie Berenike:

Ik zag een film die me ontroerde. Het is verbazingwekkend dat vanuit hetzelfde materiaal 2 zulke andere films kunnen ontstaan. In deze versie wordt ik, met veel respect voor de hoofdpersonen, op een organische manier in een verhaal betrokken. Met de juiste dosering aan informatie, emotie, muziek en achtergronden voel ik me steeds meer betrokkenen worden in het leven van de hoofdpersonen. In deze versie weet de editor mijn aandacht vast te houden door op het juiste moment te schakelen tussen de vele aspecten van dit onderwerp. Op tweederde van de film komen de verschillende lijnen bij elkaar en ontstaat er een serie van zeer beladen hoogtepunten. Het is mooi om te zien dat het hoogtepunt in de eenvoud te vinden is: een hoofdpersoon (nabestaande) zingt voor een andere hoofdpersoon (overlevende) het lievelingsliedje van zijn omgekomen zoontje. Jammer dat de regisseur deze versie nooit heeft willen zien.

Overigens herken ik in deze versie de duidelijke handtekening van de editor. Engelen de doods (Leo de Boer), De gevangenen van Bunuel (Ramon Gieling), Biografi (Eline Flipse), De dans om de kast (Mareille Meerman) waren allemaal (inter)nationale prijswinnaars.

Harold Jalving.

Subject: Wacht op mij galg, het verhaal...
From: ruudmonster <ruud@oogland.com>
Date: Sat, 09 Dec 2006 03:57:00 +0100
To: hansdejongepost@hotmail.com
CC: ngn@wxs.nl

LAVA FILM DISTRIBUTION & SALES
**Distributeur voor Nederlandse documentaires
en speelfilms**

H. de Jonge

Mr

December 2006

Amsterdam, 9

Geachte heer de Jonge,

Ruim een week geleden benaderde ik u (als juridisch vertegenwoordiger van de producent) als directeur van Lava Film met het voorstel om de film "Wacht op mij galg- Het verhaal van Shivas" in Nederlandse en ook internationale distributie te nemen. Tot op heden heb ik nog niets van u of uw cliënt vernomen.

Hetgeen mij betreffende deze prachtige film verbaast is dat ik in de wandelgangen hoor dat uw cliënt deze film liever niet wil laten distribueren. Wilt u mij zo spoedig mogelijk laten weten of deze geruchten op waarheid berusten?

Het moge duidelijk zijn dat uw cliënt op basis van het contract met het Nederlands Fonds voor de Film verplicht is de film in de breedste zin mogelijk te laten distribueren.

Welnu, indien uw cliënt niet kan aantonen met derden distributeurs in

onderhandeling te zijn, zal ik niet schromen om bij het Nederlands Fonds voor de Film deze zaak aan te kaarten en mij namens Lava Film beraden op juridische stappen.

Overigens ga ik ervan uit dat het zover niet hoeft te komen en dat wij er transparant en in goede harmonie uit zullen komen.

Desondanks verwacht ik uwerzijds uiterlijk dinsdag 12 december 17.00 UUR aanstaande van u een aan geen onduidelijkheid ontbrekende schriftelijke (per mail) reactie. Indien u namens uw cliënt in deze zult verzuimen, zal ik het Nederlands Fonds voor de Film als eerste op de hoogte brengen van de nalatigheid van uw cliënt, met alle gevolgen vandien.

Uw cliënt zal in dat geval geen aanspraak mogen maken op de laatste termijnen van het Nederlands Fonds voor de Film alsmede het CoBO-Fonds. Wellicht zullen eerder uitbetaalde termijnen teruggevorderd worden door deze fondsen wegens nalatigheid.

Voorts wijs ik u er op dat uw cliënt contractueel (met het Nederlands Fonds voor de Film) verplicht is een bedrag van € 10.000,-- te besteden aan uitbreng en promotie van deze film. Mogelijke begrotingsoverschrijdingen hebben geen invloed op deze verplichtingen.

Generaal wil ik stellen dat de (onder voorbehoud) weigerachtige opstelling van uw cliënt, zijn reputatie binnen het Nederlandse filmklimaat geen goed zal doen. Het is al moeilijk genoeg om een documentaire film in bioscoop en andere vertoningsmogelijkheden een roulement te bieden. In die zin mag uw cliënt, tenzij hij andere aanbiedingen heeft, mijn voorstel niet afslaan of weigeren.

Hoopgachtend,

Lava Distribution & Sales

Ruud Monster



Lava Distribution & Sales
t.a.v. De heer R. Monster
Jollenpad 10
1081 KC Amsterdam

Jan Luykenstraat 2

1071CM Amsterdam

t: 020 5707676

f: 020 5707689

info@filmfund.nl

www.filmfund.nl

Amsterdam, 3 januari 2007
20070001/KR/TB/MWI

Betreft: uitbreng "Wacht op mij galg" PB 2004580

Geachte heer Monster, beste Ruud,

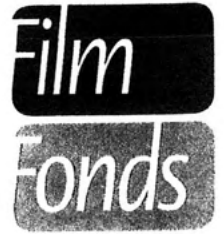
Met referte aan je schrijven van 17 december jl. het volgende:

Het zal jou bekend zijn dat de relatie tussen producent en regisseur al enige tijd onder druk staat en dat het Filmfonds met name in de post-productie fase van dit project tussen beiden bemiddeld heeft. Het is dan ook denkbaar dat je om die reden het Filmfonds wederom wil inzetten om de producent te verplichten de documentaire via jouw distributiebedrijf uit te brengen. Echter uit jouw brief aan Mr. H. de Jonge, handelend als advocaat voor NGN, blijkt dat er een aantal onduidelijkheden bestaan over de regels die het Filmfonds hanteert ten aanzien van de distributie van documentaires:

Voorzover ons bekend is de documentaire aan een aantal distributeurs aangeboden maar door geen enkele opgepakt. Verder was er niet of nauwelijks interesse voor de film bij DocsforSale en bij de Idfa Audience Award kwam de film op de 91^{ste} plaats, de laagst geplaatste, door het Fonds gesteunde documentaire. Het verbaast ons dan ook dat jij de film wel wilt uitbrengen gegeven het feit dat Lava Film Distribution bij ons weten al een tijd niets heeft uitgebracht. De uiteindelijke beslissing over de keuze van distributeur ligt overigens bij de producent.

Het Filmfonds had inmiddels geaccepteerd dat "Wacht op mij, galg" niet uitgebracht zou worden, zeker omdat ook Cinema Delicatessen de film heeft geweigerd. Het komt per jaar een aantal keer voor dat een film niet wordt uitgebracht. Daar hebben wij geen probleem mee want het niveau in de bioscopen moet hoog blijven. In zo'n geval worden door ons nog steeds alle termijnen uitbetaald, en wordt niets teruggevorderd.

./.



Blad 2
bij brief 20070001/KR/TB/MWI

De regeling voor de extra € 10.000 in de begroting voor uitbreng en promotie is ingevoerd in juli 2005. Deze productie was van ver voor die tijd. De regeling is derhalve niet op deze film van toepassing want dit bedrag is nooit in de begroting opgenomen. Ook behoudt de producent altijd het recht om een voorstel af te slaan.

Met vriendelijke groet,



Kees Ryninks

Cc: Mr. H. de Jonge
Patrick Minks
Flip Nagler
John Albert Jansen
Toine Berbers



ACCOUNTANTSVERKLARING

De heer O.Ph. Nagler
h.o.d.n. NGN Producties
Korsjespoortsteeg 16
1015 AR AMSTERDAM

Geachte heer Nagler,

Betreft: Wacht op mij, galg

Opdracht

Ingevolge uw opdracht hebben wij een onderzoek ingesteld naar de bestedingen aan bovengenoemde, door uw onderneming in opdracht van de Nederlandse Moslim Omroep geproduceerde documentaire. De bestedingen hebben betrekking op de periode 1 maart 2005 tot en met 31 maart 2007 en zijn ontleend aan de door Administratiekantoor P.F. Barlage, Binderij 7-E te 1185 ZH Amstelveen verzorgde administratie.

Werkzaamheden

Onze controle is verricht overeenkomstig in Nederland algemeen aanvaarde richtlijnen met betrekking tot controleopdrachten. Volgens deze richtlijnen dient onze controle zodanig te worden gepland en uitgevoerd dat een redelijke mate van zekerheid wordt verkregen dat het overzicht van de bestedingen geen onjuistheden van materieel belang bevat. Wij zijn van oordeel dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel.

Oordeel

Wij zijn van oordeel dat het overzicht van de bestedingen voldoet aan de daaraan te stellen eisen. Dit impliceert tevens dat:

- de bestedingen zijn gestaafd door deugdelijke stukken;
- de betalingen zijn verricht aan de rechthebbenden.

Amsterdam, 18 april 2007

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "R.A. van Kessel", written over a horizontal line.

R.A. van Kessel
Registeraccountant

Koningslaan 30 - 1075 AD Amsterdam - Postbus 53045 - 1007 RA Amsterdam
Telefoon (020) 570 02 00 - Telefax (020) 676 44 78 - info@hbh.nl - www.hbh.nl

Horlings, Brouwer & Horlings is a member of nexia international, a global network of independent accounting and consulting firms.

Horlings, Brouwer & Horlings Accountants is een maatschap naar Nederlands recht die wordt gevormd door (merendeels) Nederlandse besloten (beroeps)vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid. Op alle werkzaamheden zijn van toepassing de algemene voorwaarden van Horlings, Brouwer & Horlings Accountants, met een benoeming van aansprakelijkheid, gedeboneerd ter griffie van de Arrondissementsrechtbank



Wacht op mij, galg (Het Verhaal van Sivas)

	<u>budget</u>	<u>besteed</u>	<u>saldo</u>
<u>Facilitaire kosten</u>			
<u>Opname crew</u>			
5001-cameraman	13.200	16.766	-3.566
5002-geluidsman	9.900	10.838	-938
	23.100	27.604	-4.504
<u>Opname apparatuur</u>			
5020-camera	23.100	23.832	-732
5021-geluid	2.775	3.095	-320
<u>Extra apparatuur</u>			
5028-licht	2.244	2.485	-241
5029-zendmicrofoons	1.650	940	710
<u>Reis- en verblijfkosten crew</u>			
5030-reiskosten	8.800	6.496	2.304
5031-verblijfkosten, sejour	5.510	8.938	-3.428
	44.079	45.786	-1.707
<u>Montage beeld en geluid</u>			
5040-inladen materiaal	1.625	2.257	-632
5041-editor off-line, 75'	13.000	49.557	-36.557
5042-apparatuur, 75'	12.000	28.911	-16.911
5043-editor on-line, 75'	2.400	2.400	0
5044-apparatuur, 75'	2.400	0	2.400
5045-kleurcorrectie, 75'	2.700	0	2.700
5046-audiomixage, 75'	9.600	7.955	1.645
5047-kleurcorrectie cameraman, 75'	400	700	-300
5050-editor off-line, 60'	2.275	3.500	-1.225
5051-apparatuur, 60'	2.100	0	2.100
5052-editor on-line, 60'	1.500	2.788	-1.288
5053-apparatuur, 60'	1.500	0	1.500
5054-kleurcorrectie, 60'	540	0	540
5055-audiomixage, 60'	2.400	2.591	-191
5056-kleurcorrectie cameraman, 60'	800	0	800



Technische kosten

5060-ontwikkelen 100 rol à 220m.	0	0	0
5061-scangereedmaken	0	0	0
5062-gecorrigeerde scan	0	0	0
5063-gecorrigeerde scan geluid	0	0	0
5064-meelopen DVCAM	0	0	0
5065-titels	0	0	0
	55.240	100.659	-45.419

Directe programmakosten

5070-producer	10.000	13.115	-3.115
5071-locale producer	8.250	13.950	-5.700
5072-tolk	8.250	0	8.250
5073-reiskosten	8.800	531	8.269
5074-verblijfkosten	8.310	347	7.963
	43.610	27.943	15.667

Regisseur

5080-voorbereiding	2.400	2.400	0
5081-opname	13.200	13.200	0
5082-spotten materiaal	4.000	4.000	0
5083-off-line, 75'	16.000	16.000	0
5084-on-line, 75'	400	400	0
5085-off-line, 60'	2.800	2.800	0
5086-on-line, 60'	400	400	0
5087-kleurcorrectie	800	800	0
5088-reiskosten	4.400	2.570	1.830
5089-verblijfkosten	2.770	6.177	-3.407
	47.170	48.747	-1.577

Honoraria overigen

5100-uitwerken interviews	1.250	1.584	-334
5101-teksttranscript	2.500	2.500	0
5102-vertaling Duits	2.000	236	1.764
5103-vertaling Engels	2.000	293	1.707
5104-vertaling Nederlands	2.000	6.756	-4.756
5105-ondertiteling Nederlands	900	3.785	-2.885
5106-ondertiteling Duits	900	0	900
5107-ondertiteling Engels	900	0	900
5108-muziek (gecomponeerd)	12.000	0	12.000
5109-essay ouders Orhan Pamuk	10.000	3.000	7.000
	34.450	18.154	16.296

Overige kosten

5120-opnamemateriaal	5.000	13.588	-8.588
5121-kopieën VHS incl. banden	1.200	1.422	-222
5122-autohuur 2 auto's	5.560	2.520	3.040
5123-locatiekosten	500	63	437
5124-muziek Arif Sag (afkooprechten)	10.000	5.737	4.263
5125-uitzendrechten beeldmateriaal	3.000	1.519	1.481
5126-searchfee beeldmat./documentatie	800	410	390
5127-representatie	2.500	1.291	1.209
5128-verzekeringen productie/WA	3.500	1.574	1.926
5129-reisverzekeringen	700	58	642
5130-accountancy	2.000	5.279	-3.279
5131-premierekosten	2.000	2.804	-804
5132-uitbrengkosten	2.500	2.620	-120
5133-juridische kosten	0	22.675	-22.675
5134-financieringsrente	0	4.869	-4.869



	39.260	66.429	-27.169
Subtotaal	286.909	335.322	-48.413
5140-Onvoorzien	14.345	0	14.345
5150-Overhead	21.518	21.518	0
5160-Producteursfee	28.691	28.691	0
	351.463	385.531	-34.068

10-4-2007



Wacht op mij, galg!

Het verhaal van Sivas

Explosieve film waarin nabestaanden terugkijken op het oproer van fundamentalistische Turkse moslims in 1993. Daarbij kwamen 37 alevieten om, waaronder muzikanten en kinderen.

Regie: John Albert Jansen.